

ARTIKEL 55

De kontraherende parter kan træffe de beskyttelsesforanstaltninger, som de finder fornødne for at afhjælpe de vanskeligheder, der opstår, enten ved at Associeringsrådet ikke har truffet beslutning inden for de områder, der er omhandlet i artiklerne 52 og 53, eller ved at de foranstaltninger, som Associeringsrådet har truffet inden for disse områder, ikke anvendes.

ARTIKEL 56

1. Såfremt Associeringsrådet i løbet af den i artikel 15 i aftalen fastsatte overgangsperiode efter anmodning af en af de kontraherende parter fastslår, at der finder dumping sted i forbindelserne mellem Fællesskabet og Grækenland, retter det henstillinger til den eller dem, der foretager dumping, med henblik på at bringe den til ophør.

Den krænkede part kan efter at have underrettet Associeringsrådet træffe passende beskyttelsesforanstaltninger i tilfælde af at:

- a) Associeringsrådet ikke inden for en frist på 3 måneder efter begæringens indgivelse har truffet nogen afgørelse i henhold til første afsnit ovenfor;
- b) dumpingen vedvarer til trods for de henstillinger, der er rettet i henhold til foregående afsnit.

Når beskyttelsesforanstaltningerne er truffet i det i andet afsnit, litra a), omhandlede tilfælde, kan Associeringsrådet nårsomhelst beslutte, at den krænkede part skal indstille sine beskyttelsesforanstaltninger, indtil de henstillinger, der er fastsat i første afsnit, er fremsendt.

Når beskyttelsesforanstaltningerne er truffet i det i andet afsnit, litra b), omhandlede tilfælde, kan Associeringsrådet på anmodning af en af de kontraherende parter eller ex officio henstille til den krænkede part at ophæve eller ændre disse beskyttelsesforanstaltninger i henhold til de betingelser og nærmere bestemmelser, det fastsætter.

2. Varer, med oprindelse hos en af de kontraherende parter, eller som frit kan omsættes der, og som er blevet ud-